

Sbírka zákonů

Československé socialistické republiky

Částka 39

Vydána dne 28. května 1964

Cena 40 hal.

OBSAH:

88. Vládní nařízení o úpravě délky základní služby ženám, které dobrovolně vstoupí do vojska
89. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Úmluvě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Socialistické federativní republiky Jugoslávie o spolupráci v oblasti zdravotnictví
90. Vyhláška ministra financí, kterou se zrušuje vyhláška č. 94/1960 Sb., o poskytování záloh jednotným zemědělským družstvům na plánované tržby za dodávky zemědělských výrobků
91. Vyhláška Ústředního svazu výrobních družstev, kterou se mění vyhláška č. 274/1956 Sb., o nemocenském pojištění členů výrobních družstev
O z n á m ě n í o vydání obecných právních předpisů
-

88

VLÁDNÍ NARIZENÍ

ze dne 29. dubna 1964

o úpravě délky základní služby ženám, které dobrovolně vstoupí do vojska

Vláda Československé socialistické republiky nařizuje podle § 27 odst. 3 branného zákona č. 92/1949 Sb. ve znění zákona č. 19/1958 Sb.:

§ 1

Doba trvání základní služby žen, které dobrovolně vstoupí do vojska, se stanoví na 12 měsíců.

§ 2

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Lenárt v. r.

89

VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 24. dubna 1964

**o Úmluvě mezi vládou Československé socialistické republiky
a vládou Socialistické federativní republiky Jugoslávie
o spolupráci v oblasti zdravotnictví**

Dne 5. října 1963 byla v Bělehradě podepsána Úmluva mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Socialistické federativní republiky Jugoslávie o spolupráci v oblasti zdravotnictví.

Výměnou not obou stran vstoupila Úmluva podle svého článku 5 v platnost dnem 13. března 1964.

České znění Úmluvy se vyhláší současně.

David v. r.

ÚMLUVA

mezi

**vládou Československé socialistické republiky
a vládou Socialistické federativní republiky Jugoslávie
o spolupráci v oblasti zdravotnictví**

Vláda Československé socialistické republiky a vláda Socialistické federativní republiky Jugoslávie vedeny přáním rozšířit přátelské vztahy a spolupráci mezi národy obou zemí i v oblasti zdravotnictví se rozhodly uzavřít tuto Úmluvu:

Článek 1

Smluvní strany budou rozvíjet a podporovat spolupráci ve všech otázkách z oblasti zdravotnictví, zejména:

- a) navázáním přímého styku a spolupráce mezi řídicími orgány zdravotnictví a vědecko-výzkumnými pracovišti obou zemí,
- b) vysíláním a přijímáním vědeckých a odborných pracovníků za účelem studia, zvýšení odbornosti a výměny zkušeností,
- c) účasti na kongresech, konferencích, seminářích a symposiích organizovaných na území druhé smluvní strany,
- d) výměnou informací o důležitých organizačních opatřeních v oblasti zdravotnictví,
- e) výměnou zkušeností z uplatňování léčebných metod a opatření na úseku zdravotní péče, zejména v oboru hygieny práce a chorob z povolání, hygienické a protiepidemické služby, zdravotnické osvěty, používání léčebných prostředků a léků, norem pro zdravotnická zařízení a pro lékařské nástroje a přístroje,
- f) výměnou odborné a vědecké literatury a předpisů z oblasti zdravotnictví,
- g) výměnou informací z oboru školení a doškolení zdravotnických pracovníků,
- h) výměnou statistických údajů z oboru zdravotnictví a
- i) výměnou informací o výskytu přenosných nemocí, jakož i výměnou zpráv o provedených ochranných opatřeních a prostředcích k potírání přenosných nemocí.

Článek 2

Příslušným orgánem k provádění této Úmluvy je v Československé socialistické republice minis-

terstvo zdravotnictví a v Socialistické federativní republice Jugoslávii Svazový sekretariát pro zdravotnictví a sociální politiku.

Článek 3

[¹] K provádění této Úmluvy se zřizuje československo-jugoslávská smíšená zdravotnická komise (dále jen „Komise“) sestávající ze tří členů jmenovaných československou stranou a tří členů jmenovaných jugoslávskou stranou. Osobní složení Komise si příslušné orgány smluvních stran včas oznámí. Tato Komise sjednává každoročně do 1. listopadu konkrétní plán spolupráce pro příští rok.

[²] Zasedání Komise se budou konat střídavě v Praze a v Bělehradě na návrh jedné ze smluvních stran.

Článek 4

[¹] Při výměně zdravotnických pracovníků na základě vzájemnosti a při zasedání Komise hradí náklady spojené s pobytem pracovníků druhé strany strana přijímající.

[²] Cestovné do země druhé smluvní strany a zpět hradí vždy strana vysílající. Cestovné uvnitř země hradí strana přijímající jen tehdy, souvisí-li cesty po jejím území s pracovním programem přijatého pracovníka.

[³] Výdaje spojené s pobytem pracovníků na území druhé smluvní strany za účelem studia nebo zvýšení odbornosti hradí strana vysílající, pokud nebude dohodnuto jinak. Jestliže je vyslání v zájmu přijímající strany a dochází k němu na její pozvání, hradí přijímající strana veškeré náklady spojené s pobytem na svém území.

[⁴] Zdravotnickí pracovníci, kteří byli přijati ke studiu nebo zvýšení odbornosti nebo k výměně zkušeností a kteří během svého pobytu onemocní, mají nárok na bezplatné léčení.

Článek 5

Tato Úmluva podléhá schválení podle ústavních předpisů smluvních stran a nabývá platnosti dnem výměny not o tomto schválení.

Tato Úmluva se uzavírá na dobu pěti let a její platnost se bude prodlužovat vždy o dalších pět let.

jestliže ji jedna ze smluvních stran písemně nevy-
poví šest měsíců před uplynutím probíhajícího
období.

Sepsáno v Bělehradě dne 5. 10. 1963 ve dvou
vyhotoveních, každé v jazyce českém a srbochor-
vatském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za vládu
Československé socialistické republiky
ministr zdravotnictví

dr. h. c. Josef Plojhar v. r.

Za vládu
Socialistické federativní republiky Jugoslávie
svazový tajemník pro zdravotnictví
a sociální politiku

Moma Marković v. r.

90

VYHLÁŠKA

ministra financí

ze dne 6. května 1964,

kterou se zrušuje vyhláška č. 94/1960 Sb., o poskytování záloh jednotným zemědělským družstvům
na plánované tržby za dodávky zemědělských výrobků

Ministr financí stanoví podle § 11 odst. 2 zá-
kona č. 83/1958 Sb., o úpravě finančního plánování
a finančního hospodaření národních podniků a
státních hospodářských organizací státního so-
cialistického sektoru a na podkladě usnesení vlády
dne 20. listopadu 1963:

§ 1

Vyhláška č. 94/1960 Sb., o poskytování záloh
jednotným zemědělským družstvům na plánované
tržby na dodávky zemědělských výrobků, se zru-
šuje.

§ 2

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlá-
šení.

První náměstek ministra:

Lér v. r.

91

VYHLÁŠKA

Ústředního svazu výrobních družstev

ze dne 8. května 1964,

kterou se mění vyhláška č. 274/1956 Ú. l., o nemocenském pojištění členů výrobních družstev

Ústřední svaz výrobních družstev stanoví v do-
hodě s Ústřední radou odborů podle § 7 vládního
řízení č. 57/1956 Sb., o nemocenském pojištění
důchodovém zabezpečení členů výrobních druž-
stev:

Čl. I

Vyhláška Ústředního svazu výrobních družstev
dne 19. prosince 1956 o nemocenském pojištění
členů výrobních družstev č. 274/1956 Ú. l. se mění
tato:

§ 15 zní:

„(1) O jiných než dávkových věcech nemocen-

ského pojištění členů družstev, například o tom,
zda je někdo pojištěn, o pojistném, o penále, o vý-
dělku rozhodném pro stanovení pojistného a o ji-
ných otázkách pojistného poměru, rozhodují kraj-
ské svazy výrobních družstev.

(2) Přezkoumávat rozhodnutí podle předcho-
zího odstavce přísluší krajským soudům podle
ustanovení občanského soudního řádu.“)

Čl. II

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlá-
šení.

Předseda představenstva:

Smrčka v. r.

Místopředseda představenstva:

Šubrt v. r.

OZNÁMENÍ O VYDÁNÍ OBECNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ

Ministerstvo vnitra v dohodě s Ústřední radou odborů vydalo nařízením ministerstva vnitra č. 17 ze dne 10. dubna 1964

doplněk § 3 směrnic, kterými se stanoví odchylky ze zákona č. 150/1961 Sb., o náhradách při úrazech a nemocích z povolání, při odškodňování pracovních úrazů a nemocí z povolání odsouzených,

vydaných nařízením ministerstva vnitra č. 21 ze dne 10. dubna 1962 a oznámených v částce 24 ročníku 1962 Sbírky zákonů ČSSR.

Do doplněku směrnic je možno nahlédnout v ministerstvu vnitra a u všech krajských správ ministerstva vnitra.